

# Zertifikat

## Qualitätssicherungs-System

nach Richtlinie 97/23/EG

Zertifikat Nr.: 01 202 617/Q-05 0006

Name und Anschrift des Herstellers: **CCI AG  
Itaslenstrasse 9  
CH-8362 Balterswil  
Schweiz**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein QS-System gemäß der Richtlinie 97/23/EG eingeführt hat und anwendet. Der Hersteller ist berechtigt, die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs dieses QS-Systems beschriebenen und hergestellten Druckgeräte mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen:

**CE 0035**

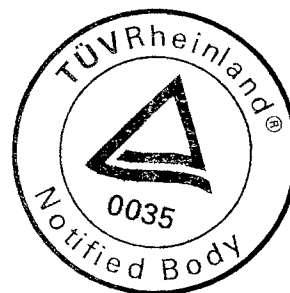
Geprüft nach Richtlinie 97/23/EG: **QS-System (Modul H1)**  
(die QS-Module E1, E, D1, D und H sind durch Modul H1 abgedeckt)

Auditbericht Nr.: 617/Q-05 0006

Geltungsbereich: Entwicklung und Herstellung von Komponenten für fossile Kraftwerksanlagen, siehe Anlage zum Zertifikat

Fertigungsstätte: **CCI AG  
Itaslenstrasse 9  
CH-8362 Balterswil  
Schweiz**

Gültig bis: **31. Mai 2014**



Köln, 24. Oktober 2011

Dr.-Ing. W. Wichert

TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte der  
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Benannte Stelle, Kennnummer: 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-014-Rev7

# Certificate

## Quality-Assurance System

acc. to Directive 97/23/EC

Certificate no.: 01 202 617/Q-05 0006

Name and address of the manufacturer: **CCI AG**  
**Itaslenstrasse 9**  
**CH-8362 Balterswil**  
**Switzerland**

Herewith we certify that the above -mentioned manufacturer operates a quality system according to the European Directive 97/23/EC. The manufacturer has the permission to affix the following CE marking to pressure equipment described and manufactured in accordance to the scope covered by this Quality-Assurance System:

**CE 0035**

Tested acc. to Directive 97/23/EC: **QS-System (Modul H1)**  
(The QS-Modules E1, E, D1, D and H are performed by Modul H1)

Audit report no.: 617/Q-05 0006

Area of validity: Development and manufacturing for components of fossil power plants, see annex to certificate

Manufacturing plant: **CCI AG**  
**Itaslenstrasse 9**  
**CH-8362 Balterswil**  
**Switzerland**

Valid until: **May 31, 2014**



Cologne, October 24, 2011

Dr.-Ing. W. Wichert

TÜV Rheinland-Certification Body for  
Pressure Equipment  
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Notified Body, ID-No. 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-014-Rev7

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.